

Setup Wizard



- Are you using an external controller?: Yes
- Choose your manufacturer: Pioneer
- Choose your model: DDJ-ERGO LE
- Are you using an external mixer?: No

Preferences



- **Audio Setup**
 - **Audio Device:**
Pioneer DDJ ASIO (Windows 7)
PIONEER DDJ-ERGO (Mac OS X 10.6/10.7)
- **Output Routing**
 - **Mixing Mode:** Internal
 - **Output Monitor:**
L 3: DDJ-ERGO PHONES L
R 4: DDJ-ERGO PHONES R
 - **Output Master:**
L 1: DDJ-ERGO MASTER L
R 2: DDJ-ERGO MASTER R
- **Input Routing**
 - **Input Aux:**
L (Mono) 1: DDJ-ERGO AUX/MIC L
R 2: DDJ-ERGO AUX/MIC R

Read Before Use (Important)

English

- When using Windows, the ASIO driver must be installed.
- After installing and activating TRAKTOR LE 2, execute the setup wizard.
- After executing the setup wizard, check that the settings are correct on the **[Preferences]** screen.
- After checking the settings, quit TRAKTOR LE 2 and turn off this unit's power, then turn the power back on and launch TRAKTOR LE 2.

About the order of operations when launching TRAKTOR LE 2

Always turn on this unit's power first and wait for the startup illumination to finish before launching TRAKTOR LE 2. For details, see the "Quick Start Guide".

A lire avant l'utilisation (Important)

Français

- Lorsque Windows est utilisé, le pilote ASIO doit être installé.
- Après avoir installé et activé TRAKTOR LE 2, exécutez l'assistant d'installation.
- Après avoir exécuté l'assistant d'installation, assurez-vous que les réglages sont corrects sur l'écran **[Preferences]**.
- Après avoir vérifié les réglages, fermez TRAKTOR LE 2 et éteignez cet appareil, puis rallumez-le et lancez TRAKTOR LE 2.

À propos de l'ordre des opérations lors du lancement de TRAKTOR LE 2

Allumez toujours d'abord cet appareil et attendez la fin de l'éclairage de la mise en route avant de lancer TRAKTOR LE 2. Pour le détail, reportez-vous au "Guide de démarrage rapide".

Vor Gebrauch lesen (wichtig)

Deutsch

- Bei Verwendung von Windows muss der ASIO-Treiber installiert werden.
- Nach dem Installieren und Aktivieren von TRAKTOR LE 2 führen Sie den Setup-Assistenten aus.
- Nach dem Ausführen des Setup-Assistenten prüfen Sie, ob die Einstellungen auf dem **[Preferences]**-Bildschirm richtig sind.
- Nach dem Prüfen der Einstellungen beenden Sie TRAKTOR LE 2, schalten Sie die Stromversorgung der Einheit aus und schalten Sie dann die Stromversorgung ein und starten Sie TRAKTOR LE 2.

Über die Reihenfolge der Vorgänge beim Starten von TRAKTOR LE 2

Schalten Sie immer zuerst die Stromversorgung der Einheit ein und warten Sie vor dem Starten von TRAKTOR LE 2, bis die Start-Beleuchtung erloschen ist. Einzelheiten siehe „Kurzanleitung“.

Da leggere prima dell'uso (Importante)

Italiano

- Se si utilizza Windows, il driver ASIO deve essere installato.
- Installato ed attivato TRAKTOR LE 2, avviare il setup wizard.
- Eseguito il setup wizard, controllare sullo schermo **[Preferences]** che le impostazioni siano corrette.
- Controllate le impostazioni, chiudere TRAKTOR LE 2 e spegnere questa unità, quindi riaccenderla e lanciare TRAKTOR LE 2.

Ordine delle operazioni per lanciare TRAKTOR LE 2

Prima di lanciare TRAKTOR LE 2, prima accendere sempre questa unità ed attendere che l'illuminazione iniziale si spenga. Per dettagli, vedere la "Guida di avvio veloce".

Lees dit voor gebruik (Belangrijk)

Nederlands

- Bij gebruik van Windows moet de ASIO-stuurprogrammatuur (driver) zijn geïnstalleerd.
- Voer de instelwizard uit nadat u TRAKTOR LE 2 heeft geïnstalleerd en geactiveerd.
- Controleer na het uitvoeren van de instelwizard of de instellingen op het **[Preferences]**-scherm correct zijn.
- Sluit na het controleren van de instellingen TRAKTOR LE 2 af en schakel dit toestel uit, schakel de stroom vervolgens weer in en start TRAKTOR LE 2 op.

Over de volgorde van de handelingen bij het opstarten van TRAKTOR LE 2

Schakel altijd eerst dit toestel in en wacht tot de opstartverlichting helemaal klaar is voor u TRAKTOR LE 2 opstart. Zie de "Snelstartgids" voor details.

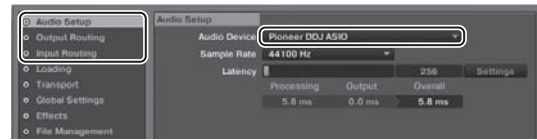


Setup Wizard



- Are you using an external controller?: Yes
- Choose your manufacturer: Pioneer
- Choose your model: DDJ-ERGO LE
- Are you using an external mixer?: No

Preferences



- **Audio Setup**
 - Audio Device:
Pioneer DDJ ASIO (Windows 7)
PIONEER DDJ-ERGO (Mac OS X 10.6/10.7)
- **Output Routing**
 - Mixing Mode: Internal
 - Output Monitor:
L 3: DDJ-ERGO PHONES L
R 4: DDJ-ERGO PHONES R
 - Output Master:
L 1: DDJ-ERGO MASTER L
R 2: DDJ-ERGO MASTER R
- **Input Routing**
 - Input Aux:
L (Mono) 1: DDJ-ERGO AUX/MIC L
R 2: DDJ-ERGO AUX/MIC R

Léalo antes de usar (Importante)

Español

- Cuando se usa Windows, el controlador ASIO deberá estar instalado.
- Después de instalar y activar el TRAKTOR LE 2, ejecute el asistente de configuración.
- Después de ejecutar el asistente de configuración, verifique que los ajustes estén bien hechos en la pantalla **[Preferences]**.
- Después de verificar los ajustes, salga del TRAKTOR LE 2 y desconecte la alimentación de esta unidad, y luego vuelva a conectarla e inicie el TRAKTOR LE 2.

Acerca del orden de las operaciones al inicio TRAKTOR LE 2

Conecte siempre primero la alimentación de esta unidad y espere a que termine la iluminación de inicio antes de iniciar el TRAKTOR LE 2. Para conocer detalles, vea la "Guía de inicio rápido".

Leia Antes de Utilizar (Importante)

Português

- Quando utilizar o Windows, o controlador ASIO deve estar instalado.
- Após instalar e activar o TRAKTOR LE 2, execute o assistente de configuração.
- Após executar o assistente de configuração, verifique se as definições estão correctas no ecrã **[Preferences]**.
- Após verificar as definições, encerre o TRAKTOR LE 2, desligue a alimentação da unidade e, em seguida, ligue novamente a alimentação e execute o TRAKTOR LE 2.

Acerca da ordem das operações ao executar o TRAKTOR LE 2

Ligue sempre a alimentação da unidade em primeiro lugar e aguarde que a iluminação termine antes de executar o TRAKTOR LE 2. Para obter mais informações, consulte o "Guia de início rápido".

使用前請閱讀 (重要)

繁體中文

- 使用 Windows 時，必須安裝 ASIO 驅動程式。
- 在安裝及啟動 TRAKTOR LE 2 後，請執行設定精靈。
- 在執行設定精靈後，請檢查 **[Preferences]** 畫面上的設定是否正確。
- 檢查過設定後，請結束 TRAKTOR LE 2 並關閉本機電源，然後重新開啟電源和啟動 TRAKTOR LE 2。

啟動 TRAKTOR LE 2 時相關的操作順序

請務必優先開啟本機電源並在啟動 TRAKTOR LE 2 前等候啟動燈號熄滅。有關詳細資訊，請參閱「快速入門指南」。

ご使用前に (重要)

日本語

- Windows をお使いのときは ASIO ドライバーをインストールする必要があります。
- TRAKTOR LE 2 をインストールし、アクティベーションをしたあと、セットアップウィザードを実行してください。
- セットアップウィザード後、**[Preferences]** 画面で正しく設定されていることを確認してください。
- 確認後、TRAKTOR LE 2 をいったん閉じ、本機の電源をオフにします。再び電源をオンにし、TRAKTOR LE 2 を起動してください。

TRAKTOR LE 2 を起動する順番について

必ず先に本機の電源をオンし、起動イルミネーションが終了後、TRAKTOR LE 2 を起動してください。詳しくは「クイックスタートガイド」をご覧ください。

Прочитайте перед использованием (Важно)

Русский

- При использовании Windows требуется установить драйвер ASIO.
- После установки и активации TRAKTOR LE 2 запустите мастер установки.
- После запуска мастера установки проверьте правильность настроек на экране **[Preferences]**.
- После проверки настроек выйдите из TRAKTOR LE 2 и отключите питание данного аппарата, затем снова включите питание и запустите TRAKTOR LE 2.

Порядок выполнения операций при запуске TRAKTOR LE 2

Всегда сначала включайте питание данного аппарата и дождитесь завершения подсветки запуска, затем запускайте TRAKTOR LE 2. Подробнее, смотрите "Краткое руководство пользователя".